大學游泳池開放時間之修訂

因招聘救生員出現困難,以致救生員人手不足,為保障泳客安全以及符合國際拯溺協會(ILS)的泳池人手指引,大學游泳池之開放時間將於二零一四年八月四日(星期一)起修訂如下:

	第一節	第二節
星期一、星期三、	上午八時正至下午一時四十分	
星期四、星期六、		
星期日及公眾假期		下午二時三十分至
星期五	上午八時正至中午十二時正	晚上九時正
(公眾假期除外)	*中午十二時至下午二時三十分	
	將會關閉進行每週大清潔	
星期二	暫停開放	

不便之處,敬請原諒。

師生中心管理委員會 謹 啟

二零一四年七月二十五日

Revised Opening Hours of University Swimming Pool

Due to the shortage of manpower arising from the extreme difficulties in recruiting lifeguards, to protect the safety of swimmers and comply with the guidelines of the International Life Saving Federation (ILS), the opening hours of the University Swimming Pool will be revised as follows with effect from August 4, 2014 (Monday):

	1 st Session	2 nd Session
Mondays, Wednesdays,	8:00 am – 1:40 pm	
Thursdays, Saturdays,		
Sundays and Public		
Holidays		2:30 pm – 9:00 pm
Fridays	8:00 am – 12:00 noon	
(except Public Holidays)	*12:00 noon $-2:30$ pm will be	
	closed for weekly cleansing	
Tuesdays	CLOSED	

We are sorry for any inconvenience caused.

Staff-Student Centres Management Committee